**DĖL BENDRADARBIAVIMO SUTARTIES SU HARBINO MIESTO SAVIVALDYBE KINIJOJE**

2016 m. liepos 29 d. Nr. TS –

Rokiškis

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos vietos savivaldos įstatymo 16 straipsnio 2 dalies 42 punktu ir siekdama vystyti bei stiprinti draugiškus ryšius ir bendradarbiavimą tarp šalių, Rokiškio rajono savivaldybės taryba n u s p r e n d ž i a:

1. Pritarti bendradarbiavimo su Harbino miesto savivaldybe Kinijoje sutarčiai (pridedama).

2. Įgalioti Rokiškio rajono savivaldybės merą Antaną Vagonį pasirašyti bendradarbiavimo sutartį.

Šis sprendimas gali būti skundžiamas Lietuvos Respublikos administracinių bylų teisenos įstatymo nustatyta tvarka.

Savivaldybės meras Antanas Vagonis

Janina Komkienė

PRITARTA

Rokiškio rajono savivaldybės tarybos

2016 m. liepos 29 d. sprendimu Nr. TS -

**LIETUVOS RESPUBLIKOS ROKIŠKIO RAJONO SAVIVALDYBĖS**

**IR KINIJOS LIAUDIES RESPUBLIKOS HARBINO MIESTO SAVIVALDYBĖS BENDRADARBIAVIMO SUTARTIS**

2016 m. rugpjūčio 3 d.

Rokiškis

Rokiškio rajono savivaldybė (Lietuvos Respublika), atstovaujama savivaldybės mero Antano Vagonio, ir Harbino miesto savivaldybė (Kinijos Liaudies Respublika), atstovaujama mero pavaduotojo Mr. Zhang Xianyou, toliau vadinamos Šalimis, vadovaudamosi draugiškais ryšiais, siekdamos vystyti ir stiprinti abipusiškai Rokiškio rajono ir Harbino miesto savivaldybių gyventojams naudingą bendradarbiavimą kultūros, ekonomikos, sporto, turizmo, švietimo ir socialinėse srityse, sutarė:

1. Bendradarbiauti pagal Lietuvos Respublikoje ir Kinijos Liaudies Respublikoje galiojančių teisės aktų lygiateisiškumo ir abipusės naudos principus, vystyti tarpusavio ryšius, paremtus draugyste, pasitikėjimu ir abipuse pagarba.
2. Siekdamos realizuoti šią sutartį, Šalys įsipareigoja:
   * nuolat keistis darbo patirtimi ir informacija apie vietos valdžios organų veiklą, socialinį-ekonominį šalių vystymąsi;
   * įtakoti sutarčių sudarymą ir realizavimą, konkrečių projektų ir programų rengimą ir finansavimą;
   * padėti vystyti partnerystės ryšius tarp švietimo įstaigų, rengti mokinių susitikimus, keistis mokytojų ir mokinių delegacijomis;
   * siekti abiem šalims naudingo bendradarbiavimo verslo, ekonomikos, turizmo srityse;
   * vystyti kontaktus tarp kultūros įstaigų, nacionalinių, kultūros organizacijų, meno kolektyvų, padėti gilinti žinias apie abiejų Šalių tradicijas ir kultūrą;
   * bendradarbiauti ekologijos srityje, koordinuoti ir visapusiškai remti renginius, skirtus aplinkos nuo taršos apsaugai.

3. Sutartis sudaryta šešiais egzemplioriais, kurie turi vienodą juridinę galią. Du egzemplioriai – kinų kalba, du – lietuvių kalba ir du – anglų kalba, iš kurių kiekviena pusė gauna po vieną egzempliorių.

4. Sutartis sudaroma neterminuotam laikotarpiui ir pradeda galioti nuo Šalių pasirašymo momento. Ši sutartis gali būti nutraukta vienai iš Šalių pranešus raštu. Sutartis bus nutraukta per tris mėnesius nuo pranešimo gavimo. Ši sutartis gali būti keičiama ir pildoma; apie tai Šalys sudaro atskirą raštišką susitarimą.

|  |  |
| --- | --- |
| Lietuvos Respublikos  Rokiškio rajono savivaldybės  meras | Kinijos Respublikos  Harbino miesto savivaldybės  mero pavaduotojas |
| Antanas Vagonis | Mr. Zhang Xianyou |

**SPRENDIMO PROJEKTO ,,DĖL BENDRADARBIAVIMO SUTARTIES SU KINIJOS LIAUDIES RESPUBLIKOS HARBINO MIESTO SAVIVALDYBE“**

**AIŠKINAMASIS RAŠTAS**

**Tarybos sprendimo projekto tikslas** – vystyti bei stiprinti draugiškus ryšius ir bendradarbiavimą tarp šalių ir pasirašyti bendradarbiavimo sutartį su Kinijos Liaudies Respublikos Harbino miesto savivaldybe.

**Šiuo metu esantis teisinis reglamentavimas.** Rokiškio rajono savivaldybės 2016–2018 metų strateginio veiklos plano trečios programos ,,Rokiškio rajono savivaldybės kultūros, sporto, bendruomenės, vaikų ir jaunimo gyvenimo aktyvinimas“, trečias uždavinys ,,tarptautinio bendradarbiavimo priemonės įgyvendinimas ir siekiamybė, partnerių su kuriais pasirašytos bendradarbiavimo sutartys, skaičius – 12“.

**Sprendimo projekto esmė.** Harbinas– miestas šiaurės rytų Kinijoje, Heilongdziango provincijos sostinė. 3,23 mln. gyventojų, kartu su priemiesčiais – 9,5 mln. Harbino miestas yra tarp šiaurės Korėjos, Rusijos ir Mongolijos, yra pagrindinis slidinėjimo kurortas Kinijoje. Harbine vyksta garsiausi pasaulyje ledo skulptūrų festivaliai. Miestas vysto bendradarbiavimą Portugalijoje, Latvijoje, Daugpilio mieste. Mūsų rajono savivaldybė inicijavo partnerių paieškas Kinijoje, ir buvo pasiūlytas Harbino miestas. Kadangi mūsų rajono tikslas yra stiprinti verslo ir ekonomikos sritį, todėl planuojama siūlyti Harbino miesto partneriams investuoti į Pramogų parko statybą Rokiškyje. Būsimieji partneriai domisi Rokiškyje gaminamais sūriais. Mūsų savivaldybės atstovai kviesti birželio mėnesį atvykti į parodą Harbine, bet rajono delegacija tuo laiku nuvykti negalėjo, todėl pakvietėme juos atvykti į Lietuvą ir susitikti Rokiškyje. Sulaukėme greito atsakymo apie atvykimą, norą susipažinti su Rokiškiu ir jau pasirašyti bendradarbiavimo sutartį ( rugpjūčio 3–4 dienomis). Teikiame bendradarbiavimo sutarties projektą, kuriame apsprendžiamos bendradarbiavimo sritys ir sąlygos.

**Galimos pasekmės, priėmus siūlomą tarybos sprendimo projektą:**

**teigiamos** – vystomas bendradarbiavimas su Harbino miestu Kinijoje;

**neigiamos** – nėra.

**Finansavimo šaltiniai ir lėšų poreikis –** bendradarbiavimo ryšiams palaikyti.

**Suderinamumas su Lietuvos Respublikos galiojančiais teisės norminiais aktais.** Projektas neprieštarauja galiojantiems teisės aktams.

Kultūros, turizmo ir ryšių su

užsienio šalimis vyresnioji specialistė Janina Komkienė